

Summer Opening Sylt 2015



SUMMER OPENING SYLT
Windsurfing Euro-Cup
IFCA Slalom European Championship Series
GWA Windsurf-Cup / Tourstopp IDM Series
Formula Windsurfing Grand Prix
May 13th to 17th 2015
Westerland, Sylt / Germany



Summer Opening Sylt 2015

Ausschreibung	Notice of Race
<p>Summer Opening Wertungsregatt für die Internationale Deutsche Meisterschaft Shortboard Wertungsregatta für die Windsurfing Euro-Cup Serie Datum: 13. Mai – 17. Mai 2015 Veranstalter der Gesamtveranstaltung: Choppy Water GmbH Ausrichter: Deutscher Windsurfer Club (DWSC) in Zusammenarbeit mit dem Formula Windsurfing Verein Kiel e.V. Klassenvereinigung: German Windsurfing Association e.V. (GWA) Durchführung durch: Choppy Water GmbH Veranstaltungsort: Westerland, Sylt, Brandenburger Strand</p>	<p>Summer Opening Regatta for the International German Championship Shortboard Regatta for the Windsurfing Euro-Cup Series Date: May 13th – May 17th 2015 Organizer of the complete event: Choppy Water GmbH Club: Deutscher Windsurfer Club (DWSC) in cooperation with the Formula Windsurfing Verein Kiel e.V. Class Association: German Windsurfing Association e.V. (GWA) Run by: Choppy Water GmbH Venue: Westerland, Sylt, Brandenburger Strand</p>
<p>1 Regeln:</p> <p>1.1 Die Regatta unterliegt den Regeln, wie sie in den „Wettfahrtregeln Segeln“ und den „Ordnungsvorschriften spezielle Segeldisziplinen“ des DSV, sowie den Klassenbestimmungen festgelegt sind.</p> <p>1.1 - GWA Windsurf Cup Reglement 2015 (http://windsurfcup.de/regelwerk/), - Euro-Cup Rules (http://euro-cup.org/rules/), - IFCA Rules (http://ifca.internationalwindsurfing.com/page0003v01.htm)</p> <p>1.2 Das Material muss den IFWC bzw. IFCA Class Rules entsprechen.</p> <p>1.3 Besteht ein Konflikt zwischen Sprachen gilt der englische Text. Für die Ordnungsvorschriften des DSV und das GWA Windsurf Cup Reglement 2015 gilt der deutsche Text.</p>	<p>2 Rules:</p> <p>2.1 The regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing and the rules and regulations for special sailing disciplines of the german sailing federation and the class regulations.</p> <p>2.2 - GWA Windsurf Cup Reglement 2015 (http://windsurfcup.de/regelwerk/), - Euro-Cup Rules (http://euro-cup.org/rules/), - IFCA Rules (http://ifca.internationalwindsurfing.com/page0003v01.htm)</p> <p>2.3 All equipment has to comply with the IFWC or IFCA Class Rules.</p> <p>2.4 If there is a conflict between languages the English text will take precedence. For the German national prescriptions and the GWA Windsurf Cup Reglement 2015 the German text will take precedence.</p>
<p>2 Werbung:</p> <p>2.1 Es gilt ISAF Regulation 20 – Advertising Code</p> <p>2.2 Der Teilnehmer ist verpflichtet, die Sponsorenaufkleber beidseitig in dem Bereich zwischen Gabelbaum und Segelnummer anzubringen. Der Teilnehmer ist verpflichtet, bei jeder Fahrt auf dem Wasser, ob zum Training oder während der Wettfahrten ein Werbeshirt zu tragen. Werbeaufkleber und Werbeshirt (€ 20,- Pfand) werden bei der Einschreibung bereitgestellt. Teilnehmer, die ohne Sponsorenaufkleber oder Werbeshirt angetroffen werden, können nach einer vorherigen Verwarnung eine Strafe von € 50,- erhalten. Im Wiederholungsfall ist eine Disqualifikation möglich.</p>	<p>2 Advertising:</p> <p>2.1 ISAF Regulation 20 – Advertising Code applies.</p> <p>2.2 Competitors are required to apply the sponsor stickers in the area between the boom and the sail number on both sides of the sail. Competitors shall wear the sponsor bib at any time when they are afloat, during competition or for training. Sponsor stickers and bibs (deposit of €20,-) will be provided at the inscription. Competitors may be charged a fee of € 50,- if they are sailing without correct stickers or bibs after they have received a warning. Continuous sailing with incorrect event sponsor exposure may result in a disqualification.</p>
<p>3 Teilnahmeberechtigung und Meldung:</p> <p>3.1 Die Regatta ist offen für alle Fahrer.</p> <p>3.2 Der Teilnehmer muss zum Surfen seines Materials befähigt und berechtigt sein.</p>	<p>3 Eligibility and Entry:</p> <p>3.1 The regatta is open for all competitors.</p> <p>3.2 The competitor shall have the skill and the license to use his equipment.</p>

Summer Opening Sylt 2015

<p>3.3 Jeder Teilnehmer muss Mitglied in seiner nationalen Klassenvereinigung sein</p> <p>3.4 Jeder deutsche Teilnehmer muss Mitglied in der German Windsurfing Association und einem dem DSV angeschlossenen Verein sein.</p> <p>3.5 Meldeschluss ist am 29. April 2015. Nachmeldungen sind gegen Zahlung einer Nachmeldegebühr von € 30,- möglich.</p>	<p>3.3 Every competitor shall to be a member of his national class association.</p> <p>3.4 German competitors need to be a member of the German Windsurfing Association and a club affiliated to the German Sailing Federation (Deutscher Segler-Verband).</p> <p>3.5 The entry date is April 29th 2015. Late entries are possible but will be charged an additional fee of € 30,-.</p>
<p>4 Meldegeld:</p> <p>4.1 Das Meldegeld beträgt € 100,- bzw. € 60,- (Women, Youth-U20, Junior U17). Die Zahlung des Meldegeldes muss mit der Meldung erfolgen. Der Anspruch auf Zahlung des Meldegeldes entfällt nicht durch Rücknahme der Meldung oder durch Fernbleiben. Das Meldegeld wird nur bei Ablehnung der Meldung zurückerstattet. Die Gebühren sind auf folgendes Konto zu überweisen: Konto: Meldegeldkonto Kontoinhaber: Choppy Water GmbH IBAN: DE 71 210 501 70 00 920 201 63 BIC/Swift: NOLADE21KIE Bank: Förde Sparkasse</p> <p>4.2 Bei der Einschreibung ist eine Pfandgebühr in Höhe von € 20,- für das Werbeshirt zu hinterlegen. Diese wird nach der Siegerehrung zurückerstattet, wenn das Werbeshirt in sauberem und unversehrtem Zustand zurückgegeben wird.</p> <p>4.3 Die Meldung hat über das Online-Anmeldeformular auf der offiziellen Website zu erfolgen: www.windsurfcup.de/registration</p>	<p>4 Fees:</p> <p>4.1 The entry fee is € 100,- or € 60,- (Women, Youth-U20, Junior U17). The entry fee shall be paid after entering, even if the entry is cancelled later on or the boat does not show up. Entry fees will only be refunded if the entry is rejected. The fee shall be transferred on the following account: account: Meldegeldkonto owner: Choppy Water GmbH IBAN: DE 71 210 501 70 00 920 201 63 BIC/Swift: NOLADE21KIE bank: Förde Sparkasse</p> <p>4.2 A deposit of € 20,- is necessary to receive the sponsor bib at the inscription. The deposit will be refunded after the prize giving when the bib is returned in a clean and undamaged state.</p> <p>4.3 The entry registration shall be made by the online-form on the official website: www.windsurfcup.de/registration</p>
<p>5 Zeitplan:</p> <p>5.1 Zeitplan: <u>Dienstag, 12. Mai:</u> Anreise, Aufriggen, Einschreibung (ca. 18:00 – 19:00), freies Training, <u>Mittwoch, 13. Mai:</u> Anreise, Aufriggen, Einschreibung (08.00 - 09:00), Skippers Meeting (10:00), Wettkämpfe (erster möglicher Start 10:45) <u>Donnerstag, 14. Mai bis Samstag, 16. Mai:</u> Skippers Meeting (09:00), Wettkämpfe (erster möglicher Start 09:45) <u>Sonntag, 17. Mai:</u> Skippers Meeting (ca. 09:00), Wettkämpfe (erster möglicher Start 09:45), Siegerehrung (17:00), Abbau, Abreise</p> <p>5.2 Das Programm kann durch das Organisationskomitee geändert werden. Eine Änderung der Zeit für das Skippers Meeting und/oder den ersten möglichen Start muss bis spätestens 20:00 am Vortag am ONB veröffentlicht werden. Ansonsten gelten die Zeiten dieses Programms. Die Zeiten für das Skippers Meeting und ersten möglichen Start am ersten Veranstaltungstag können nicht verändert</p>	<p>5 Schedule:</p> <p>5.1 Schedule: <u>Tuesday, May 12th:</u> Arrival, Rigging, Inscription (18:00 – 19:00), free training <u>Wednesday, May 13th:</u> Arrival, rigging, late inscription (08:00 – 09:00), skippers meeting 10:00, competition (first possible start 10:45) <u>Thursday, May 14th to Saturday, May 16st:</u> Skippers meeting (09:00), competition (first possible start 09:45) <u>Sunday, May 17th:</u> Skippers meeting (09:00), competition (first possible start 09:45), prize giving (17:00), de-rigging, departure</p> <p>5.2 The program may be changed at the descretion of the race committee. A change of the time for the skippers meeting or the first possible start needs to be published on the ONB until 20:00 on the day before. The timings of the skippers meeting and the first possibe start on the opening day shall not be changed.</p>

Summer Opening Sylt 2015

werden.	
6 Segelanweisung:	6 Sailing instruction:
6.1 Die Segelanweisung ist bei der Einschreibung erhältlich.	6.1 The sailing instruction is available at the inscription.
7 Veranstaltungsort:	7 Venue:
7.1 Das Summer Opening findet am Brandenburger Strand in Westerland auf Sylt statt.	7.1 The Summer Opening takes place at the Brandenburger Beach in Westerland on the island Sylt.
7.2 Die Postadresse lautet: Summer Opening c/o Insel Sylt Tourismus Service Strandstraße 35 25980 Sylt / Westerland	7.2 The postal address is: Summer Opening c/o Insel Sylt Tourismus Service Strandstraße 35 25980 Sylt / Westerland
8 Wertung & Disziplinen:	8 Scoring & disciplines:
8.1 Es ist keine feste Anzahl von Wettfahrten vorgesehen.	8.1 The number of scheduled races is not fixed.
8.2 Eine Wertung kommt zustande, sobald ein gültiges Ergebnis in einer Disziplin vorliegt.	8.2 A result is valid if there is a valid result in one discipline.
8.3 Die Regatta ist für folgende Disziplinen ausgeschrieben: Racing, Slalom, Waveriding	8.3 The regatta offers the following disciplines: Racing, Slalom, Waveriding
8.4 Grundsätzlich entscheidet die Regattaleitung, ob und für welche Disziplin die Bedingungen geeignet sind (suitable conditions). Dabei sollen möglichst Ergebnisse in allen ausgeschrieben Disziplinen erzielt werden.	8.4 The race committee decides if the conditions are suitable and what discipline will be run. It is the target to achieve results in all the disciplines.
8.5 Waveriding ist eine Standby-Disziplin, die nur bei geeigneten Windbedingungen angesetzt wird. Die Entscheidung ob und wann Waveriding wird je nach Windvorhersage rechtzeitig bekannt gegeben.	8.5 Waveriding is a standby-discipline which will only be on the schedule if the conditions are suitable. The decision if and when waveriding will be run will be announced well in time.
9 Schiedsgericht:	9 Jury, protest committee:
9.1 Ein unabhängiges Schiedsgericht wird die Proteste verhandeln.	9.1 An independent protest committee will handle any protests.
10 Preise:	10 Prizes:
10.1 Folgende Platzierungen werden im Rahmen der Siegerehrung mit Pokalen geehrt: Einzeldisziplinen: Racing (1., 2., 3.), Slalom (1., 2., 3.), Waveriding (1., 2., 3.) Overall: (1., 2., 3.), Youth-U20 (1.), Junior-U17 (1.), Damen (1.), Rookie (1.), Master (1.), Grandmaster (1.) Die Ehrung der Kategorien wird nur vorgenommen, wenn in der jeweiligen Kategorie mindestens 5 Teilnehmer eingeschrieben sind.	10.1 The following places will be honored at the prize giving with trophies: single disciplines: Racing (1., 2., 3.), Slalom (1., 2., 3.), Waveriding (1., 2., 3.) Overall: (1., 2., 3.), Youth-U20 (1.), Junior-U17 (1.), Damen (1.), Rookie (1.), Master (1.), Grandmaster (1.) Categories will only be honored if at least 5 participants are inscribed in the affected category.
10.2 Die Regatta hat ein Gesamtpreisgeld von € 10.000 (€ 5.000,- für Racing und € 5.000,- für Slalom). Das Preisgeld wird entsprechend der Windsurfing Euro-Cup Prize Money Rules ausgezahlt.	10.2 The regatta offers a total prize money of € 10.000,- (€ 5.000,- for Racing and € 5.000,- for slalom). The prize money will be paid out according to the Windsurfing Euro-Cup prize money Rules. If only one of the two disciplines should produce a valid result the prize money will go completely to

Summer Opening Sylt 2015

Wenn nur eine der beiden Disziplinen ein gültiges Ergebnis liefert, so wird das Preisgeld komplett in dieser Disziplin ausgeschüttet.
Sollte es kein gültiges Ergebnis in beiden Disziplinen geben, wird das Preisgeld auf den „Volvo Surf Cup 2015“ (21. Juli – 26. Juli).

this discipline.
If the event should not have a valid result in none of the two disciplines, the prize money will be forwarded to the „Volvo Surf Cup 2015“ (July 21nd – July 26th).

11 Dopingkontrollen:

11.1 Dopingkontrollen können im Rahmen der Veranstaltung stattfinden.

11 Doping tests:

11.1 Doping tests may take place during the event.

12 Medien:

12.1 Mit der Anmeldung für die Veranstaltung genehmigt der Teilnehmer die unbegrenzte auch kommerzielle Nutzung, Vorführung und Vervielfältigung von Fotos, Tonaufnahmen und Videomaterial, das von ihm im Rahmen dieser Veranstaltung erstellt wurde. Dies schließt Modifikationen und Weitergabe der Verwertungsrechte an Dritte mit ein. Die persönlichen Verwertungsrechte des Teilnehmers oder die von Dritten werden hierdurch nicht eingeschränkt.

12 Media:

12.1 The competitor grants the unlimited, including commercial, use, presentation and duplication of all photos, audio- and video recordings that have been made of him during the event. This includes modifications and the forwarding of the rights to others. The personal rights of the competitor in these medias as well as the right to forward these to others shall not be restricted by this regulation.

13 Haftung:

- 13.1 Alle Teilnehmer nehmen auf eigene Verantwortung an der Veranstaltung teil. Die Verantwortung für die Entscheidung eines Windsurfers, an einer Wettfahrt teilzunehmen oder sie fortzusetzen, liegt allein bei ihm. Der Windsurfer ist für die Eignung und das richtige seemännische Verhalten sowie für die Eignung und den verkehrssicheren Zustand des gemeldeten Boards verantwortlich.
- 13.2 Der Veranstalter ist berechtigt, in Fällen höherer Gewalt oder aufgrund behördlicher Anordnungen oder aus Sicherheitsgründen, Änderungen in der Durchführung der Veranstaltung vorzunehmen oder die Veranstaltung abzusagen. In diesen Fällen besteht keine Schadenersatzverpflichtung des Veranstalters gegenüber dem Teilnehmer.
- 13.3 Eine Haftung des Veranstalters, gleich aus welchem Rechtsgrund, für Sach- und Vermögensschäden jeder Art und deren Folgen, die dem Teilnehmer während oder im Zusammenhang mit der Teilnahme an der Veranstaltung durch ein Verhalten des Veranstalters, seiner Vertreter, Erfüllungsgehilfen oder Beauftragten entstehen, ist bei der Verletzung von Pflichten, die nicht Haupt-/bzw. vertragswesentliche Pflichten (Kardinalpflichten) sind, beschränkt auf Schäden, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht wurden. Bei der Verletzung von Kardinalpflichten ist die Haftung des Veranstalters in Fällen einfacher Fahrlässigkeit beschränkt auf vorhersehbare, typischerweise eintretende Schäden. Soweit die Schadenersatzhaftung des Veranstalters ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, befreit der Teilnehmer von der persönlichen Schadenersatzhaftung auch die Angestellten – Arbeitnehmer und Mitarbeiter – Vertreter Erfüllungsgehilfen, Sponsoren und Personen, die Schlepp-, Sicherungs-, oder Bergungsfahrzeuge bereitstellen, führen oder bei deren Einsatz behilflich sind, sowie auch alle anderen Personen, denen im Zusammenhang mit der Durchführung der Veranstaltung ein Auftrag erteilt worden ist. Dies gilt in gleicher Form für den Veranstalter, den ausrichtenden Verein, die Choppy Water GmbH, die GWA, den DSV, ISAF, IWA, IFWC, IFCA und/oder alle ihrer Offiziellen und Vertreter.
- 13.4 Die gültigen Wettfahrtregeln der ISAF, die „Ordnungsvorschriften spezielle Segeldisziplinen“ des

13 Liability:

- 13.1 The responsibility for the decision of the competitor to participate in a race or to continue with it is solely with him. The competitor is responsible for the qualification and the correct nautical conduct as well as for the suitability and the transport-safe condition of the registered boards.
- 13.2 In cases of Force Majeure or on grounds of administrative orders or for safety reasons the organizer is entitled to make changes in the realisation of the event or to cancel the event. In these cases there does not exist any liability for compensation of the organizer to the participant.
- 13.3 In case of a violation of obligations that do not constitute primary respectively material contractual duties (cardinal obligations), the liability of the organizer, no matter because of which cause in law, for material and property damages of all kinds and their consequences that arise to the participant during or in connection with the participation in the event resulting from a conduct of the organizer, his representatives, servants or agents, is restricted to damages that were caused wilfully or grossly negligent. When a violation of cardinal obligations occurs, in cases of simple negligence the liability of the organizer is limited to foreseeable, typically occurring damages. To the extent that the liability for damages of the organizer is excluded or restricted, the participant also relieves the staff – employees and representatives, agents, servants, sponsors and individuals who provide or drive salvage, safety or rescue vessels or assist with their use - from the individual liability for damages, as well as also all other individuals who were instructed to act in connection with the realisation of the event. This is valid for the organizer, the club, the Choppy Water GmbH, the GWA, the DSV, ISAF, IWA, IFWC, IFCA and/or all of the officials and representatives.
- 13.4 The effective racing rules of the ISAF, *the rules and regulations for special sailing disciplines of the german sailing federation*, the class rules as well as the regulations of the GWA Windsurf Cup *Reglement 2015*, the Notice of Race and the Sailing Instructions are to be complied with and are expressly recognised. The German law apply.

Summer Opening Sylt 2015

DSV, die Klassenvorschriften sowie die Vorschriften des GWA Windsurf Cup *Reglements 2015*, der Ausschreibung und Segelanweisung sind einzuhalten und werden ausdrücklich anerkannt. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

14 Versicherung:

14.1 Zur Deckung eventueller Schäden muss jeder Teilnehmer eine Windsurfing-Haftpflichtversicherung haben. Diese muss die Risiken bei der Teilnahme an Regatten beinhalten und eine Mindestdeckungssumme von € 3.000.000,- haben.

14.2 Bei Bedarf kann vor Ort eine Surfer Card für € 45,- pro Jahr (DSV-Vereinsmitgliedschaft und Versicherung) abgeschlossen werden.

15 Weitere Informationen:

15.1 Tägliche News, Fotos und Ergebnisse können auf der offiziellen Website www.windsurfcup.de und www.summeropeningsylt.de gefunden werden.

15.2 Kontaktadresse:

Choppy Water GmbH
Brammersoll 2
24235 Stein
GERMANY

Phone: +49 (0) 4343 / 49464-0

FAX: +49 (0) 4343 / 49464-10

E-Mail: event@choppywater.de

Internet: www.choppywater.de, www.windsurfcup.de, www.summeropeningsylt.de, www.surfcup-sylt.de

14 Insurance:

14.1 Each participant shall be insured with a valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 3.000.000,-.

14.2 If necessary it is possible to sign a suitable insurance at the inscription for about € 45,- per year.

15 Further Information:

15.1 Daily news, photos and results can be found on the official websites www.windsurfcup.de and www.summeropeningsylt.de.

15.2 contact address:

Choppy Water GmbH
Brammersoll 2
24235 Stein
GERMANY

Phone: +49 (0) 4343 / 49464-0

FAX: +49 (0) 4343 / 49464-10

E-Mail: event@choppywater.de

Internet: www.choppywater.de, www.windsurfcup.de, www.summeropeningsylt.de, www.surfcup-sylt.de